

OBSAH

ÚVODEM

zejména k úhlům pohledu 5

KONFLIKT

divadelní praxe a teorie dramatu 12

PŘEKLAD

jako křížovátka estetických norem 27

ČTYŘI NÁZORNÉ PŘÍKLADY

střetu kulturních modelů 52

I. Česká obrozenská travestie Grillparzerovy Ahnfrau 52

II. Amazonky na hranici humoru a travestie 60

III. Ferdinand Raimund v Praze roku 1836 68

IV. Tylova modifikace hry o polepšení a kouzelné hry 80

AUGUST VON KOTZEBUE

aneb Technologie populárnosti 95

ERNST RAUPACH

aneb Anatomie sentimentu 133

ZÁVĚREM 159

PRAMENY A LITERATURA 162

RESUMÉ 174

JMENNÝ REJSTŘÍK 181

NÁZVOVÝ REJSTŘÍK HER 185